

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

TSC 55 REB



Instrucțiuni de utilizare originale

1	Simboluri	2
2	Instrucțiuni de protecție a muncii	2
3	Date tehnice	5
4	Elementele aparatului	6
5	Utilizarea conform destinației	6
6	Punerea în funcțiune	6
7	Reglajele	7
8	Lucrul cu mașina	8
9	Întreținerea și îngrijirea	9
10	Accesorii	10
11	Mediul înconjurător	10
12	Transportul	11
13	Declarația de conformitate CE	11

Imaginile indicate se află la începutul și la finalul manualului de utilizare multilingv.

1 Simboluri



Avertizare contra unui pericol general



Avertizare contra electrocutării



Citiți instrucțiunile/indicațiile!



Purtați căști antifonice!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați o mască de protecție respiratorie!



Purtați mănuși de protecție!



Nu aruncați în gunoiul menajer.



Randament maxim cu două pachete de acumulatori (36 V).



Randament scăzut cu un pachet de acumulatori (14,4 V/18 V).

2 Instrucțiuni de protecție a muncii

2.1 Instrucțiuni de ordin general privind securitatea și protecția muncii



Avertizare! Citiți toate instrucțiunile de protecție a muncii și indicațiile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate instrucțiunile de protecție a muncii și instrucțiunile de lucru pentru consultări ulterioare.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în instrucțiunile de protecție a muncii se referă la sculele electrice acționate electric (cu cablu de rețea) și la sculele electrice acționate de acumulatori (fără cablu de rețea).

2.2 Indicații de securitate specifice mașinii pentru pachetul de acumulatori și încărcător

- Acest încărcător poate fi folosit de **copii** începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau cu deficiențe de experiență și cunoștințe, dacă aceste persoane sunt supravegheate sau dacă au fost instruite în folosirea sigură a aparatului și dacă înțeleg pericolele rezultate din aceste situații. **Copiii** nu au permisiunea de a se juca cu aparatul. **Curățarea și întreținerea de către utilizator** nu sunt permise **copiilor** fără supraveghere.
- Nu desfaceți pachetul de acumulatori și încărcătorul!
- Protejați încărcătorul de particulele metalice (de ex. span metalic) sau de lichide!
- Nu utilizați acumulatori sau încărcătoare ce nu sunt originale!
- Protejați pachetul de acumulatori împotriva căldurii excesive > 50 °C de ex. împotriva expunerii de durată la soare și împotriva focului!
- Nu ștergeți niciodată acumulatorii Li-Ion, ce ard, cu apă! Utilizați nisip sau o pătură anti-incendiu.
- Protejați aparatul împotriva umidității.
- Protejați cablul împotriva căldurii, uleiului și muchiilor ascuțite.
- Verificați regulat fișa și cablul pentru a evita periclitarea și înlocuiți-le în caz de deteriorare la un atelier autorizat al serviciului pentru clienți.

- Evitați înfundarea în capota de protecție (de ex. la mase plastice), deoarece, în caz contrar, funcția de siguranță poate fi influențată negativ.
- **În cazul lucrărilor pot să apară pulberi dăunătoare/toxice (de ex. strat de acoperire cu conținut de plumb și câteva tipuri de lemn).** Atingerea sau inhalarea acestor pulberi poate reprezenta un pericol pentru operator sau pentru persoanele aflate în apropiere. Respectați prescripțiile de securitate valabile în țara dumneavoastră.




Pentru protecția sănătății dumneavoastră, purtați o mască de protecție a respirației P2.

- **Sculele electrice Festool pot fi montate numai în mesele de lucru prevăzute special în acest sens.** Montarea în alte mese de lucru sau în mese de lucru de fabricație proprie poate provoca instabilitatea sculei electrice și accidente grave.

2.3 Indicații de securitate specifice mașinii pentru ferăstraiele circulare manuale

Procedul de tăiere cu ferăstrăul

-  **PERICOL! Nu vă apropiați mâinile de zona de tăiere și de pânda de ferăstrău. Țineți cu cea de-a doua mână mânerul suplimentar sau carcasa motorului.** Dacă țineți cu ambele mâini ferăstrăul circular, pânda de ferăstrău nu le va putea accidenta.
- Nu introduceți mâna sub piesa care se prelucreează.** Capota de protecție nu vă poate proteja de pânda de ferăstrău sub piesa care se prelucreează.
- Adaptați adâncimea de tăiere la grosimea piesei care se prelucreează.** Este recomandabil să fie vizibilă mai puțin de o înălțime completă a dintelui sub piesa care se prelucreează.
- Nu țineți niciodată piesa care urmează a fi tăiată cu ferăstrăul cu mâna sau deasupra piciorului. Asigurați piesa care se prelucreează pe o suprafață-suport stabilă.** Este important să fixați bine piesa care se prelucreează, pentru a reduce la maxim pericolul contactului cu corpul, înțepenirea pânzei de ferăstrău sau pierderea controlului.
- Prindeți scula electrică de suprafețele izolate ale mânerelor, dacă executați lucrări în care dispozitivul de lucru poate întâlni conductorii electrici ascunși.** Contactul cu un conductor parcurs de curent pune sub tensiune și piesele metalice ale aparatului electric sub tensiune și cauzează electrocutarea.
- Utilizați la tăierea pe lungime întotdeauna un opritor sau o margine de ghidare dreaptă.** Acest

lucru îmbunătățește precizia de tăiere și reduce posibilitatea de înțepenire a pânzei de ferăstrău.

- Utilizați întotdeauna pânze de ferăstrău de dimensiune potrivită și cu orificiul de preluare potrivit (de ex. în stea sau rotund).** Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc cu piesele de montaj ale ferăstrăului, se rotesc nerotund și duc la pierderea controlului.
- Nu utilizați niciodată flanșe de strângere sau șuruburi pentru pânda de ferăstrău deteriorate sau false.** Flanșa de strângere și șuruburile pentru pânda de ferăstrău au fost construite special pentru ferăstrăul dumneavoastră, pentru performanțe optime și securitate în funcționare.



i. Purtați echipament de protecție personal adecvat: căști antifonice, ochelari de protecție, mască anti-praf în cursul lucrărilor care produc praf, mănuși de protecție la prelucrarea materialelor rugoase și la schimbarea și la schimbarea accesoriului de lucru.

Cauza reculurilor și instrucțiuni corespunzătoare de protecție a muncii

- Un recul este reacția neașteptată a unei pânze de ferăstrău agățate, înțepenite sau greșit orientate, ceea ce poate determina ridicarea necontrolată a ferăstrăului din piesa care se prelucreează și deplasarea în direcția operatorului;
- Dacă pânda de ferăstrău se agață sau se înțepește în fanta tăiată care se închide, aceasta se va bloca și puterea motorului va arunca aparatul înapoi în direcția operatorului;
- Dacă pânda de ferăstrău se orientează invers sau incorect, dinții din zona posterioară a pânzei de ferăstrău se pot agăța de suprafața piesei care se

prelucrează, ceea ce determină aruncarea pânzei de ferăstrău din fanta tăiată și aruncarea ferăstrăului în direcția operatorului.

Un recul este urmarea unei utilizări greșite sau eronate a ferăstrăului. Reculul poate fi evitat prin măsuri de precauție adecvate, așa cum este descris în cele ce urmează.

- a. **Țineți ferăstrăul cu ambele mâini și aduceți brațele dumneavoastră într-o poziție în care să puteți rezista forțelor de recul. Stați întotdeauna lateral față de pânza de ferăstrău, nu aduceți niciodată pânza de ferăstrău pe o linie cu corpul dumneavoastră.** În cazul unui recul, ferăstrăul circular poate sări înapoi, însă operatorul poate stăpâni forțele de recul dacă au fost luate măsurile adecvate.
- b. **Dacă pânza de ferăstrău se blochează sau întrepruți lucrul, eliberați comutatorul de pornire/oprire și țineți ferăstrăul în material până când pânza de ferăstrău se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul din piesa care se prelucrează sau s-o trageți spre înapoi, atâta timp cât pânza de ferăstrău se află în mișcare, deoarece poate avea loc un recul.** Determinați și remediați cauza blocării pânzei de ferăstrău.
- c. **Dacă doriți să reporniți un ferăstrău care se află în piesa care se prelucrează, centrați pânza de ferăstrău în fanta tăiată și verificați dacă dinții ferăstrăului nu sunt agățați în piesa care se prelucrează.** Dacă pânza de ferăstrău este înțepenită, poate ieși din piesa care se prelucrează sau poate cauza un recul în momentul repornirii ferăstrăului.
- d. **Sprijiți plăcile mari pentru a micșora riscul producerii unui recul datorită unei pânze de ferăstrău înțepenite.** Plăcile mari se pot încovoia sub greutatea lor proprie. Plăcile trebuie sprijinite pe ambele părți, atât în apropierea fantei tăiate cât și pe margine.
- e. **Nu utilizați pânze de ferăstrău tocite sau deteriorate.** Pânzele de ferăstrău cu dinți tociți sau greșit orientați, cauzează datorită fantei tăiate prea îngust o frecare mărită, înțepenirea pânzei de ferăstrău și recul.
- f. **Înainte de începerea tăierii cu ferăstrăul, strângeți reglajele pentru adâncimea de tăiere și pentru unghiul de tăiere.** Dacă reglajele se modifică pe parcursul tăierii cu ferăstrăul, pânza de

ferăstrău se poate înțepenii și se poate produce un recul.

- g. **Acordați atenție specială la „tăierile penetrante” în pereți existenți sau alte zone invizibile.** Pânza de ferăstrău care penetrează, se poate înțepenii pe parcursul tăierii cu ferăstrăul într-un obiect mascat și poate produce un recul.

Funcția capotei de protecție

- a. **Verificați înainte de fiecare folosire închiderea impecabilă a capotei de protecție. Nu utilizați ferăstrăul dacă capota de protecție nu se deplasează liber și dacă nu se închide imediat. Nu strângeți sau legați niciodată ferm capota de protecție; prin această manevră, pânza de ferăstrău rămâne neprotejată.** Dacă ferăstrăul a căzut neintenționat pe pardoseală, capota de protecție se poate îndoi. Asigurați-vă că această capotă de protecție se deplasează liber și nu atinge nici pânza de ferăstrău și nici alte piese la oricare unghiuri și adâncimi de tăiere.
- b. **Verificați starea și funcționarea arcului pentru capota de protecție. Dacă arcul și capota de protecție nu funcționează impecabil, efectuați o întreținere a aparatului înainte de folosire.** Piesele deteriorate, depunerile lipicioase sau acumulările de material așchiat determină întârzieri în funcționarea capotei de protecție.
- c. **La "tăierea penetrantă" care nu se execută perpendicular asigurați placa de bază a ferăstrăului împotriva deplasării.** O deplasare laterală poate duce la înțepenirea pânzei de ferăstrău și astfel la producerea unui recul.
- d. **Nu așezați ferăstrăul pe bancul de lucru sau pe pardoseală, fără ca pânza de ferăstrău să fie acoperită de capota de protecție.** O pânză de ferăstrău neacoperită, care se mișcă datorită inerției, deplasează ferăstrăul în sens contrar direcției de tăiere și taie tot ce îi stă în cale. Luați în considerare în acest sens intervalul de post-funcționare al ferăstrăului.

Funcționarea penei de ghidare [7-5]

- a. **Utilizați pânza de ferăstrău potrivită pentru pana de ghidare.** Pentru ca pana de ghidare să aibă efect, trebuie ca discul-suport al pânzei de ferăstrău să fie mai subțire decât pana de ghidare și lățimea dinților mai mare decât grosimea penei de ghidare.
- b. **Nu utilizați ferăstrăul cu pana de ghidare îndoită.** Chiar și o avarie mică poate încetini închiderea capotei de protecție.

2.4 Prelucrarea aluminiului



La prelucrarea aluminiului, trebuie respectate următoarele măsuri din motive de securitate:

- Conectați mașina la un aparat de aspirare adecvat.
- Curățarea regulată a mașinii de depunerile de praf din carcasa motorului.
- Utilizați o pânză de ferăstrău pentru aluminiu.
- Închideți fereastra de vizitare/ apărătoarea de așchii.



Purtați ochelari de protecție!

- La tăierea cu ferăstrăul a plăcilor trebuie lubrifiat cu petrol, în timp ce poștile cu pereți subțiri (până la 3 mm) pot fi prelucrate fără lubrifiere.

2.5 Valorile de emisie

Valorile determinate conform EN 60745 sunt în mod normal următoarele:

Nivelul presiunii acustice	$L_{PA} = 88,5 \text{ dB(A)}$
Nivelul puterii acustice	$L_{WA} = 99,5 \text{ dB(A)}$
Factorul de insecuritate	$K = 3 \text{ dB}$



AVERTISMENT

Sunetul incident în timpul lucrului

Vătămarea uzului

- Folosiți căști antifonice!

Valoarea accelerației vibrațiilor a_h (suma vectorială pe cele trei direcții) și factorul de insecuritate K determinat conform EN 60745:

Valoarea accelerației vibrațiilor (pe 3 axe):

Tăierea lemnului cu ferăstrăul	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
Tăierea metalului cu ferăstrăul	$a_h = 2,8 \text{ m/s}^2$
Factorul de insecuritate	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Valorile de emisiune (vibrație, zgomot)	
– servesc la compararea mașinilor,	
– sunt adecvate și pentru o evaluare preliminară a solicitărilor cauzate de vibrațiile și zgomotele din timpul utilizării	
– reprezintă aplicațiile principale ale aparatului electric.	

Creștere posibilă la alte aplicații, cu alte aparate sau întreținute insuficient. Acordați atenție timpilor de mers în gol și repaus ale mașinii!

3 Date tehnice

Acumulatorul ferăstrăului cu masă	TSC 55 REB
Tensiunea de alimentare a motorului	14,4 - 2 x 18 V
Turație (regim de mers în gol) 1 x 18 V	2650 - 3800 min ⁻¹
Turație (regim de mers în gol) 2 x 18 V	2650 - 5200 min ⁻¹
Poziția oblică	-1° până la 47°
Adâncimea de tăiere la 0°	0 - 55 mm
Adâncimea de tăiere la 45°	0 - 43 mm
Dimensiunea pânzei de ferăstrău	160 x 2,2 x 20 mm
Masa fără pachetul de acumulatori	3,9 kg
Încărcător	TCL 3
Tensiunea rețelei (intrare)	230 - 240 V ~
Frecvența rețelei	50/60 Hz
Tensiunea de încărcare (ieșire)	10,8 - 18 V=
Încărcarea rapidă	max. 3 A
Încărcare de menținere pulsantă (NiCd, NiMH)	aprox. 0,06 A
Timpii de încărcare pentru pachetele de acumulatori BP, BPS și BPC	
Lilon 1,5 Ah, 80 %/ 100 %	Aprox. 25/35 min.
Lilon 3,0 Ah, 80 %/100 %	Aprox. 55/70 min.
Lilon 4,2 Ah, 80 %/100 %	Aprox. 70/90 min.
Domeniu admis al temperaturilor de lucru	-5 °C până la + 45 °C
Sistemul de monitorizare a temperaturii	prin rezistență NTC
Clasa de protecție	□ / II
Pachet de acumulatori	BPC 18 4,2 Ah Lilon
Tensiunea	18 V
Capacitatea	4,2 Ah
Masa	0,68 kg

4 Elementele aparatului

- [1-1] Mânere
- [1-2] Butoane rotative pentru reglarea unghiului
- [1-3] Scala unghiulară
- [1-4] Manetă pentru schimbarea sculei
- [1-5] Blocatorul de pornire
- [1-6] Comutatorul de pornire/ oprire
- [1-7] Ștuțul de aspirare
- [1-8] Deblocări pentru pașii din spate
-1° până la 47°
- [1-9] Bacuri de reglare
- [1-10] Reglarea turației
- [1-11] Pachete de acumulatori
- [1-12] Indicator de capacitate
- [1-13] Scala împărțită în două pentru opritorul
adâncimii de tăiere (cu/fără șină de ghi-
dare)
- [1-14] Șurubul de reglare a adâncimii de tăiere
pentru pânzele de ferăstrău reascuțite
- [1-15] Opritorul adâncimii de tăiere
- [1-16] Indicatorul de tăiere
- [1-17] Fereastra de vizitare/ apărătoarea de
așchii
- [1-18] Apărătoarea de așchii

5 Utilizarea conform destinației

Conform destinației, acumuloarele ferăstrăului cu masă sunt prevăzute pentru tăierea cu ferăstrăul a lemnului, materialelor de lucru asemănătoare lemnului, materialelor fibroase pe bază de gips și ciment, precum și a materialelor plastice. Cu pânza de ferăstrău specială pentru aluminiu, oferită de Festool, puteți utiliza mașina și pentru tăierea alu-
miniului.

Este permisă numai utilizarea pânzelor de ferăstrău cu următoarele date: diametrul pânzei ferăstrăului 160 mm; lățimea de tăiere 2,2 mm; orificiul de preluare 20 mm; grosimea discului suport max. 1,8 mm; adecvat pentru turații de până la 9500 min⁻¹. Nu utilizați discuri abrazive.

Această mașină este destinată și avizată exclusiv pentru utilizare de către persoane instruite sau specialiști.

Încărcătorul TCL 3 adecvat

- pentru încărcarea pachetelor de acumulatori Festool: BP, BPS și BPC (NiMH, NiCd, Lilon sunt detectate automat.)
- numai pentru utilizarea în interior.



În caz de utilizare neconformă, utilizatorul este răspunzător.

6 Punerea în funcțiune

6.1 Schimbarea pachetului de acumulatori

Scoaterea pachetului de acumulatori [2 A]

Introducerea pachetului de acumulatori [2 B]

- ① **Vă rugăm respectați!** Punerea în exploatare a mașinii este posibilă numai cu următoarele condiții [2 C]:



Ambele pachete de acumulatori sunt utilizate. Randament maxim cu două pachete de acumulatori (36 V).



Numai pachetul inferior de acumulatori este utilizat. Randament scăzut cu un pachet de acumulatori (14,4 V/18 V).

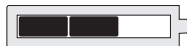
6.2 Încărcarea pachetului de acumulatori [3]

- ① Pachetul de acumulatori se livrează parțial încărcat. Încărcați complet pachetul de acumulatori înainte de prima folosire.

Indicatorul de capacitate [1-12] afișează automat starea de încărcare a pachetului de acumulatori la acționarea comutatorului de pornire/ oprire [1-6]:



70 - 100 %



40 - 70 %



15 - 40 %

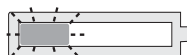


< 15 %

Recomandare: Încărcați pachetul de acumulatori înainte de a continua să-l utilizați.



LED roșu – stare permanent aprinsă: temperatura acumulatorului, a blocului electronic sau a motorului este situată în afara valorilor limită admisibile.



LED roșu – aprindere intermi-tentă: indicator general al erorilor, de ex. contacte imperfecte, scurtcircuit, pachetul de acumulatori defect etc.

6.3 Încărcătorul Festool

LED-ul [3-1] încărcătorului indică starea de funcționare respectivă a încărcătorului.

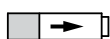
Înfășurarea cablului pentru încărcător [3-2]



Înainte de punerea în funcțiune cablul trebuie să fie desfășurat complet de pe degajare.

**LED-ul galben - aprins permanent**

Încărcătorul este pregătit de funcționare.

**LED-ul verde - aprindere intermitentă rapidă**

Pachetul de acumulatori se încarcă cu curent maxim.

**LED-ul verde - aprindere intermitentă lentă**

Pachetul de acumulatori se încarcă cu curent redus, Li Ion este încărcat la 80 %.

**LED-ul verde - aprins permanent**

Procesul de încărcare s-a încheiat sau nu repornește, deoarece starea de încărcare actuală depășește 80 %.

**LED-ul roșu - aprindere intermitentă**

Afișare generală a erorilor, de ex. contact slăbit, scurtcircuit, pachetul de acumulatori defect etc.

**LED-ul roșu - aprins permanent**

Temperatura acumulatorilor este în afara valorilor limită admise.

Montajul mural [4]**7 Reglaje****ATENȚIONARE****Pericol de vătămare, de electrocutare**

► Înainte de toate lucrările la mașină, scoateți pachetele de acumulatori din mașină!

7.1 Electronic**Pornire atenuată**

Pornirea atenuată reglată electronic asigură pornirea fără șocuri a mașinii.

Turație constantă

Turația motorului este menținută constant prin mijloace electronice. Astfel, viteza de tăiere rămâne constantă inclusiv în caz de suprasarcină.

Reglarea turației

Turația se poate regla progresiv cu roțița de reglare **[1-10]** în domeniul de turație (a se vedea Date tehnice). Astfel, puteți adapta optim viteza de tăiere la suprafața respectivă (a se vedea tabelul 1).

Limitarea curentului

Sistemul de limitare a curentului împiedică o absorbție prea mare de curent în cazul unei suprasolicități extreme. Acest lucru poate duce la o diminuare a turației motorului. După descărcarea de sarcină, motorul repornește imediat.

Frâna

TSC 55 REB dispune de o frână electronică. După deconectare, pânza de ferăstrău este frânată electronic în aprox. 2 sec.

Siguranța termică

Dacă temperatura motorului este prea ridicată, vor fi reduse alimentarea electrică și turația. Mașina va funcționa numai cu putere scăzută, pentru a face posibilă o răcire rapidă prin ventilarea motorului. După răcire, mașina va reveni de la sine la turația înaltă.

7.2 Reglarea adâncime de tăiere

Adâncime de tăiere poate fi reglată de la 0 - 55 mm de la opritorul adâncimii de tăiere **[5-1]**.

Agregatul de tăiere poate fi apăsat acum în jos până la adâncimea de tăiere reglată.



Adâncime de tăiere fără șină de ghidare
max. 55 mm



Adâncime de tăiere cu șină de ghidare FS
max. 51 mm

7.3 Reglarea unghiului de tăiere**Între 0° și 45°:**

- Deschideți butoanele rotative **[6-1]**.
- Rabatați agregatul de tăiere până la unghiul de tăiere dorit **[6-2]**.
- Închideți butoanele rotative **[6-1]**.
- ① Cele două poziții (0° și 45°) sunt reglate din fabrică și pot fi reajustate de către serviciul pentru clienți.



La tăierea în unghi împingeți fereastra de vizitare/apărătoarea de așchii în poziția superioară!

La retezare -1° și 47°:

- Rabatați agregatul de tăiere în poziția de capăt (0°/45°) conform descrierii de mai sus.
- Trageți elementul de deblocare **[6-3]** ușor spre exterior.

- Pentru tăierea din spate de 1° efectuați suplimentar deblocarea [6-4].

Agregatul de tăiere cade în poziția -1°/47°.

- Închideți butoanele rotative [6-1].

7.4 Schimbarea pânzei ferăstrăului



AVERTISMENT

Sculă fierbinte și ascuțită

Pericol de vătămare

- Purtați mănuși de protecție.

- Rabatați mașina, înainte de schimbarea pânzei ferăstrăului, în poziția de 0° și reglați adâncimea maximă de tăiere.
- Mutați maneta [7-3] până la opritor.
Acționați maneta [7-3] **numai cu mașina în stare de repaus!**
- Apăsați agregatul de tăiere în jos până la fixarea în poziție.
- Desfaceți șurubul [7-6] cu cheia Inbus [7-2].
- Îndepărtați pânza ferăstrăului [7-7].
- Introduceți o nouă pânză de ferăstrău.



Sensul de rotație de pe pânza de ferăstrău [7-8] și mașină [7-4] trebuie să corespundă! În caz de nerespectare pot apărea vătămări grave ca urmări.

- Reglați flanșa exterioră [7-9], astfel încât conurile de antrenare să intre în degajarea din flanșa interioară.



Verificați dacă șuruburile și flanșa sunt murdare și utilizați numai piese curate și nedeteriorate!

- Strângeți șurubul [7-6] ferm.
- Mutați maneta înapoi [7-3].

7.5 Utilizarea ferestrei de vizitare/ apărăto-rii de așchii[8]

Fereastra de vizitare (transparentă) [8-1] permite vizualizarea pânzei de ferăstrău și optimizează aspirarea de praf.

Apărătoarea de așchii (verde) [8-2] îmbunătățește suplimentar calitatea marginii tăiate a piesei care se prelucreează pe partea superioară în cazul tăierilor la 0°.

- Utilizați apărătoarea de așchii [8-2].
 - Înșurubați butonul rotativ [8-3] prin orificiul alungit în apărătoarea de așchii.
- ❶ Aveți în vedere ca piulița [8-4] să stea ferm în apărătoarea de așchii.

Înainte de prima utilizare, apărătoarea de așchii trebuie tăiată:

- Reglați mașina la cea adâncime de tăiere maximă.
- Reglați turația mașinii pe treapta 6.

7.6 Aspirare



ATENȚIONARE

Periclitarea sănătății prin pulberi

- Pulberile pot periclita sănătatea. De aceea nu lucrați niciodată fără aspirare.
- Respectați dispozițiile la nivel național, la aspirarea pulberilor care periclitează sănătatea.

Sistem propriu de aspirare

- Fixați piesa de racord [9-2] a sacului pentru colectarea prafului [9-3] cu o rotire spre dreapta pe ștuțul de aspirare [9-1].
- Pentru golire desprindeți piesa de racord [9-2] a sacului pentru colectarea prafului [9-3] cu o rotire spre stânga de pe ștuțul de aspirare [9-1].

Aparatul mobil de aspirare Festool

La ștuțurile de aspirare [9-1] se poate racorda un aparat de aspirare Festool cu un furtun de aspirare cu diametrul de 27 mm sau 36 mm (36 mm recomandat datorită pericolului mai mic de înfundare).

Piesa de racord a unui furtun de aspirare cu Ø 27 se introduce în piesa unghiulară [9-4]. Piesa de racord a unui furtun de aspirare cu Ø 36 se introduce în piesa unghiulară [9-4].

8

Lucrul cu mașina



Pe parcursul lucrului, respectați toate indicațiile de protecție a muncii, precum și următoarele reguli:

- Apropiați mașina numai în stare conectată de piesa care se prelucreează.
- Înainte de fiecare aplicație de lucru controlați funcționarea dispozitivului de montare și utilizați mașina numai dacă aceasta funcționează corect.
- După cădere, verificați dacă scula electrică și pânza de ferăstrău prezintă deteriorări. Dispuneți repararea componentelor deteriorate înainte de utilizare. Mașinile deteriorate pot duce la vătămări și insecuritate a mașinii.
- Fixați întotdeauna piesa de lucru astfel încât să nu se poată mișca pe parcursul prelucrării.
- În timpul lucrului, țineți mașina întotdeauna cu ambele mâini de mânăre [1-1]. Acest lucru diminuează pericolul de vătămare și este condiția necesară pentru precizia lucrărilor.

- Împingeți mașina întotdeauna înainte **[12-2]**, nu o trageți în niciun caz înapoi spre dumneavoastră.
- Evitați supraîncălzirea cuțitelor pânzei de ferăstrău prin adaptarea vitezei de avans și topirea materialului plastic la tăierea de material plastic.
- Asigurați-vă înainte de lucru, că toate butoanele rotative **[1-2]** sunt strânse ferm.
- Verificați stabilitatea pânzei de ferăstrău.
- În timpul tăierii cu ferăstrăul (de ex. MDF) se poate ajunge la încărcare statică.



Utilizați o mască de protecție a respirației la lucrările în care se generează praf.

8.1 Pornirea/ oprirea

Împingeți blocatorul de pornire **[1-5]** în sus și apăsați comutatorul de pornire/ oprire **[1-6]** (apăsare = pornit / eliberare = OPRIT).



Apăsarea blocatorului de pornire deblochează dispozitivul de penetrarea. Agregatul de tăiere poate fi mișcat în jos. În acest moment pânza de ferăstrău iese din capota de protecție.

8.2 Semnale acustice de avertizare

Se emit semnale acustice de avertizare în următoarele stări de funcționare și aparatul se oprește:



Acumulatorul gol sau mașina suprasolicitată:
peep

- Schimbarea acumulatorului
- Solicitați mașina mai puțin

8.3 Tăierea după trasare

Indicatorul de tăiere **[10-2]** indică în cazul tăierilor la 0°- și 45° (fără șină de ghidare) desfășurarea tăierii.

8.4 Tăierea decupajelor

Așezați mașina cu partea frontală a mesei de tăiere pe piesa care se prelucrează, conectați mașina, apăsați-o pe adâncimea de tăiere reglată și împingeți-o pe direcția de tăiere.

8.5 Tăierea decupajelor (tăieri îngropate)



Pentru a evita recurile în cazul tăierilor îngropate, trebuie respectate neapărat următoarele indicații:

- Aduceți întotdeauna mașina cu marginea posterioară a mesei de tăiere în contact cu un opritor fix.
- În cazul lucrărilor cu șina de ghidare, așezați mașina la opritorul de recul FS-RSP (accesoriu) **[12-4]**, care vine fixat pe șina de ghidare.

Procedul de lucru

- Așezați mașina pe piesă și lipiți-o de un opritor (opritor de recul).
- Porniți aparatul.
- Apăsați aparatul încet la adâncimea de tăiere reglată și împingeți-l în direcția de tăiere.

*În cazul adâncimii maxime de tăiere și utilizării și-nei de ghidare, marcajele **[10-1]** indică punctul de tăiere cel mai din față și cel mai din spate a pânzei de ferăstrău (Ø 160 mm).*

8.6 Plăci fibroase pe bază de gips și ciment

Datorită producerii de praf în cantități mari, se recomandă utilizarea capacului ABSA-TS55 (accesoriu) care se poate monta lateral pe capota de protecție și aparatului mobil de aspirare Festool.

9 Întreținerea și îngrijirea



ATENȚIONARE

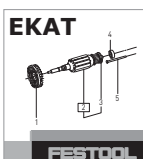
Pericol de vătămare, de electrocutare

- Înaintea lucrărilor de întreținere curentă și de îngrijire scoateți întotdeauna pachetul de acumulatori de la aparat!
- Toate lucrările de întreținere curentă și de reparații care necesită o carcasă a motorului trebuie realizate doar de un atelier autorizat al serviciului pentru clienți.



Serviciul pentru clienți și reparațiile numai prin intermediul producătorului sau a atelierelor de service: adresa de mai jos de la:

www.festool.com/service



Utilizați numai piese de schimb originale Festool! Nr. comandă la:

www.festool.com/service

Respectați următoarele indicații:

- Pentru a asigura circulația aerului, mențineți întotdeauna libere și curate orificiile pentru aerul de răcire din carcasă.
- Pentru a îndepărta fragmentele și așchiile de lemn din mașină, aspirați toate orificiile.
- Mențineți curate contactele de la scula electrică, încărcător și pachetul de acumulatori.

Indicații privind pachetul de acumulatori

- Depozitați în spații uscate, răcoroase, la o temperatură de 5 °C până la 25 °C.
- Feriți pachetul de acumulatori de umezeală și apă, precum și de căldură mare.
- Nu lăsați pachetele de acumulatori goale să stea mai mult de aprox. o lună în încărcător, dacă încărcătorul este separat de rețea. Pericol de descărcare completă!
- Dacă pachetele de acumulatori Lilon urmează a fi depozitate fără a fi folosite un timp mai îndelungat, ele trebuie încărcate cu 40 % din capacitate (aprox. 15 min durată de încărcare).

9.1 Pânze de ferăstrău reascuțite

Cu ajutorul șurubului de reglare **[11-1]** poate fi reglată cu exactitate adâncimea de tăiere a pânzelor de ferăstrău reascuțite.

- Reglați opritorul adâncimii de tăiere **[11-2]** la 0 mm (cu șina de ghidare).
- Deblocați agregatul de tăiere și apăsați-l în jos până la opritor.
- Înfiletați șurubul de reglare **[11-1]** până când pânza ferăstrăului atinge piesa.

10 Accesorii

Utilizați numai accesorii și materiale consumabile avizate de Festool. A se vedea catalogul Festool sau www.festool.com.

Prin utilizarea altor accesorii și materiale consumabile, scula electrică poate deveni nesigură și poate duce la accidente grave.

Suplimentar accesoriilor descrise, Festool vă oferă un sistem cuprinzător de accesorii care vă va permite utilizarea multiplă și efektivă a mașinii dumneavoastră, de ex.:

- Opritor paralel, lărgitor pentru masă PA-TS 55
- Capac lateral, rosturi prevăzute la îmbinarea perpendiculară ABSA-TS 55
- Opritor de recul FS-RSP
- Opritor paralel FS-PA și prelungitor FS-PA-VL
- Masă multifuncțională MFT/3

10.1 Pânzele de ferăstrău, alte accesorii

Pentru a putea tăia rapid și curat diferite materiale de lucru, Festool vă oferă pentru toate cazurile aplicative pânze de ferăstrău corelate special cu ferăstrăul dumneavoastră Festool.

10.2 Sistemul de ghidare

Șina de ghidare permite tăieturi precise, curate și protejează simultan suprafața piesei împotriva deteriorărilor.

Cu sistemul de ghidare se pot executa în combinație cu accesoriile cuprinzătoare tăieturi unghiulare exacte, tăieturi de colț și lucrări de ajustare. Modalitatea de fixare cu ajutorul clemelor **[12-5]** asigură o fixare bună și un lucru în siguranță.

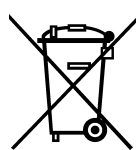
- Reglați jocul de ghidare al mesei de tăiere pe șina de ghidare cu ambele bacuri de reglare **[12-1]**.

Înainte de prima utilizare a șinei de ghidare tăiați apărătoarea de așchii **[12-3]**:

- Reglați turația mașinii pe treapta 6.
- Așezați mașina cu întreaga placă de ghidare pe capătul din spate al șinei de ghidare.
- Porniți mașina.
- Apăsați mașina încet până la adâncimea max. de tăiere reglată și tăiați fără întrerupere apărătoarea pentru așchii pe întreaga lungime.

Marginea apărătoarei pentru așchii corespunde acum exact cu marginea de tăiere.

11 Mediul înconjurător



Nu aruncați aparatul în gunoiul menajer! Dirijați aparatele, accesoriiile și ambalajul spre o reciclare conform prescripțiilor privind mediul. Respectați normele naționale în vigoare.

Numai UE: Conform directivei europene privind aparatele electrice și electronice uzate și transpunerea în legislația națională, sculele electrice uzate trebuie colectate separat pentru o revalorificare în conformitate cu prescripțiile de mediu.

Returnați **pachetele de acumulatori uzate sau defecte** prin comerțul de specialitate, serviciul pentru clienți Festool sau unitățile publice prevăzute (respectați prescripțiile în vigoare). La restituire, acumulatorii trebuie să fie descărcați. Astfel pachetele de acumulatori sunt introduse într-un circuit ordonat de reciclare.

Numai UE: Conform directivei europene privind bateriile și acumuloarele și transpunerea în legislația națională, pachetele de acumulatori/bateriile defecte sau uzate trebuie colectate separat pentru o revalorificare în conformitate cu prescripțiile de mediu.

Informații de REACH: www.festool.com/reach

12 Transportul

Pachetele de acumulatori ioni de Li obținute sunt supuse cerințelor legislației privind mărfurile periculoase. Un singur pachet de acumulatori ioni de Li depășește valorile limită în vigoare conform manualului UN OL/SG/CA.10/11/Rev.3 partea III, subparagraful 38.3. În cazul transportului mai multor pachete de acumulatori, pot fi relevante prescripțiile pentru materiale periculoase. În cazul trimiterii prin terțe persoane (de ex.: transport aerian sau expediție) trebuie respectate în special cerințele asupra ambalajului și identificatorului. La pregătirea unității ambalate de transport trebuie solicitat un expert în materiale periculoase. Vă rugăm să aveți în vedere eventualele prescripții naționale.

13 Declarația de conformitate CE

Ferăstrău cu masă	Nr. serie
TSC 55 REB	499431
Anul de aplicare a identificatorului CE:2013	

Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

2006/42/CE, 2004/108/CE, 2011/65/UE, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 55014-1, EN 55014-2.

Încărcătorul	Nr. de serie
TCL 3	10002345, 10004911
Anul de aplicare a identificatorului CE:2012	

Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative: 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2011/65/UE, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61204-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa. Dr. Martin Zimmer

Dr. Martin Zimmer

Director departament cercetare, dezvoltare, documentație tehnică

2013-08-30